

FOLLETO PARA IMPRIMIR

Santa Eteldreda de Ely

Vida, oración, novena y peregrinación

Fiesta: 23 de junio

EN BREVE

Santa Eteldreda de Ely

Princesa anglosajona, reina de Northumbria y después fundadora y abadesa del monasterio de Ely.

Fiesta	23 de junio
Nacimiento	hacia 630-636, Exning (Suffolk, Inglaterra)
Muerte	23 de junio de 679, Ely (Inglaterra)
Canonización	culto inmemorial
Época	siglo VII
Patrono de	Ely, Cambridge, Tréflez, enfermos de la garganta y del cuello

En este folleto

Su vida

Oración a santa Eteldreda de Ely por la fidelidad y por los enfermos

Novena a santa Eteldreda de Ely

Iglesia de Santa Eteldreda de Ely Place, en Londres

Créditos y fuentes

Folleto ofrecido por Saintspedia, la guía de los santos de la Iglesia católica: vidas de santos, oraciones, novenas y lugares de peregrinación, en saintspedia.com. Textos redactados por Saintspedia, salvo las oraciones tradicionales indicadas como tales. Las oraciones y novenas compuestas para Saintspedia no son textos litúrgicos oficiales. Folleto gratuito, para imprimir y compartir para uso personal, familiar o parroquial; te pedimos que no lo vendas.

SU VIDA

Santa Eteldreda de Ely

Santa Eteldreda, llamada también Audrey en inglés y Ediltrude en Bretaña, es una princesa anglosajona del siglo VII. Dos veces casada y dos veces reina, guardó según la tradición el voto de virginidad que había hecho de joven, antes de fundar el monasterio de Ely, en las marismas del este de Inglaterra. San Beda el Venerable, que escribe pocas décadas después de su muerte, dejó de ella un retrato lleno de admiración. Su fiesta se celebra el 23 de junio.

¿Quién es santa Eteldreda de Ely?

Eteldreda, en inglés antiguo *Æthelthryth*, nace hacia 630-636, probablemente en Exning, cerca de Newmarket, en el actual condado de Suffolk. Es hija de Anna, rey de Anglia Oriental, y de su esposa Hereswith. Inglaterra está entonces dividida en varios reinos anglosajones, cuya conversión al cristianismo es todavía reciente. La familia de Eteldreda es notable: varias de sus hermanas, como Sexburga, Etelburga y Withburga, dejaron el mundo por la vida religiosa, y varias de ellas son veneradas como santas.

Nuestra fuente principal es la *Historia eclesiástica del pueblo inglés* de Beda el Venerable, terminada hacia 731. Beda conoce algunos detalles por testigos directos, en particular por el obispo Wilfrido, que había tratado de cerca a la reina. Los relatos más tardíos, como la *Vida de santa Audrey* compuesta en verso en la Edad Media, añaden episodios prodigiosos que conviene leer con prudencia.

Fechas clave de la vida de Eteldreda

- **Hacia 630-636**: Nacimiento, probablemente en Exning, en el reino de Anglia Oriental.

- **Hacia 652**: Primer matrimonio con Tondberht, príncipe de los gyrwas del sur, en la región de los Fens.
- **655**: Viuda, se retira a la isla de Ely, que su marido le había dado.
- **660**: Segundo matrimonio, por razones políticas, con Ecgfrith, joven príncipe y después rey de Northumbria.
- **Hacia 672**: Con el consentimiento del rey, según Beda, toma el velo en el monasterio de Coldingham.
- **673**: Fundación del monasterio doble de Ely, del que es abadesa.
- **23 de junio de 679**: Muere en Ely, víctima de una enfermedad contagiosa.
- **695**: Su hermana Sexburga, que le ha sucedido, hace exhumar su cuerpo, que según Beda se encuentra incorrupto.

Una reina que quería pertenecer a Dios

Hacia 652, Eteldreda se casa con Tondberht, príncipe de los gyrwas del sur, un pueblo asentado en las marismas del este. La tradición cuenta que ella había hecho voto de virginidad y que su esposo aceptó respetarlo. A la muerte de Tondberht, en 655, se retira a la isla de Ely, que él le había ofrecido como dote. Se llamaba entonces «isla» a esta colina que sobresalía de los pantanos de los Fens.

Cinco años más tarde, razones políticas la llevan a un segundo matrimonio con Ecgfrith, hijo del rey de Northumbria, que no es más que un adolescente. Beda afirma, por el testimonio de Wilfrido, que permaneció virgen durante los doce años de este matrimonio. Cuando Ecgfrith llega a ser rey, al principio habría aceptado esta decisión, pero después quiso cuestionarla, e incluso pidió a Wilfrido que convenciera a la reina. El obispo, al contrario, se puso de su parte, lo que contribuyó a la larga enemistad entre él y el rey.

Con el permiso del rey, según Beda, Eteldreda recibe el velo en Coldingham, un monasterio dirigido por Ebba, tía de Ecgfrith. Los relatos posteriores cuentan que Ecgfrith quiso después llevársela por la fuerza y que ella huyó hacia el sur con dos compañeras, protegida por una marea creciente que detuvo a sus perseguidores. Este relato pertenece a la leyenda, pero expresa bien la determinación que se le atribuía.

La abadesa de Ely

En 673, Eteldreda funda en Ely un monasterio doble, donde viven monjes y monjas bajo la autoridad de una abadesa, como era costumbre entonces en Inglaterra. Beda describe su vida austera: ya solo viste ropa de lana, come una sola vez al día salvo en las grandes fiestas y reza largamente en la iglesia durante la noche, desde el oficio de maitines hasta el amanecer.

Muere el 23 de junio de 679, durante una epidemia. Beda cuenta que sufría un tumor en el cuello y que lo veía como una justa penitencia por los collares de oro y de perlas que había llevado en su juventud. De ahí procede su patronazgo tradicional sobre quienes sufren de la garganta y del cuello.

El cuerpo hallado incorrupto

Dieciséis años después de su muerte, en 695, su hermana Sexburga, viuda del rey de Kent y ya abadesa de Ely, decide trasladar su cuerpo a la iglesia. Beda cuenta, según el testimonio del médico que la había atendido, que el cuerpo se encontró incorrupto y que la herida de su cuello se había cerrado. Los restos se colocaron en un sarcófago de mármol blanco hallado cerca de Cambridge. Beda llegó a componer un himno en su honor, que incluye en su *Historia*.

El monasterio fue destruido por los daneses en 870 y refundado en el siglo X como abadía benedictina. La iglesia románica y gótica que lo sucedió se convirtió en catedral en 1109. El santuario de la santa, una de las grandes peregrinaciones de la Inglaterra medieval, fue destruido en 1541, bajo Enrique

VIII. La feria de Santa Audrey, en Ely, dejó una huella inesperada en la lengua inglesa: la palabra *tawdry*, «chillón, de oropel», vendría de los encajes baratos que allí se vendían.

¿Qué nos enseña santa Eteldreda?

Eteldreda vivió en el corazón del poder, entre alianzas dinásticas y rivalidades de reinos, sin renunciar a lo que había prometido a Dios. Su historia toca también la libertad de las mujeres de su tiempo: eligió su vida, con el apoyo de la Iglesia, cuando todo la destinaba a servir a cálculos políticos. Los católicos ingleses la honran como testigo de la fe antigua de su país, que conservaron a pesar de la Reforma.

Para rezar con ella, descubre la oración a santa Eteldreda y el santuario que tiene dedicado en Londres, la iglesia de Santa Eteldreda de Ely Place.

¿Dónde rezar a santa Eteldreda?

- **Londres**: la iglesia de Santa Eteldreda de Ely Place, en Holborn, antigua capilla de los obispos de Ely, devuelta al culto católico en 1874.
- **Ely**: la catedral, hoy anglicana, donde una losa recuerda el lugar de su santuario, y la iglesia católica de Santa Eteldreda de la ciudad.
- **Tréflez** (Finisterre, Francia): la iglesia parroquial de Santa Ediltrude, donde se la venera con el nombre bretón de Santes Ventroc.

Para descubrir también

- San Beda el Venerable, que contó su vida y compuso su himno.
- San Wilfrido, el obispo que apoyó su elección de la vida religiosa.
- Santa Hilda de Whitby, otra gran abadesa anglosajona de su tiempo.
- San Aidano, el evangelizador de Northumbria.

- San Edmundo mártir, rey de Anglia Oriental asesinado por los daneses en 869.

REZAR

Oración a santa Eteldreda de Ely por la fidelidad y por los enfermos

Santa Eteldreda no dejó ningún escrito, y no existe en español una oración tradicional difundida en su honor. Beda el Venerable le dedicó un himno latino, pero su forma poética se presta poco a la oración de cada día. Aquí encontrarás, por tanto, una oración inspirada en lo que sabemos de ella: la reina fiel a su voto, la abadesa orante de Ely, la enferma que aceptó su sufrimiento con fe.

Una santa de la fidelidad

Eteldreda pasó por dos matrimonios impuestos por la política sin renunciar a lo que había prometido a Dios. Ya abadesa, llevó una vida sencilla y entregada a la oración. Afectada por un tumor en el cuello, veía en él, según Beda, una penitencia por la vanidad de las joyas de su juventud. Por eso se le reza tradicionalmente por los males de garganta y de cuello.

Oración a santa Eteldreda de Ely

Santa Eteldreda, tú que viviste en los palacios de los reyes sin perder en ellos el corazón, enséñame a permanecer fiel a Dios en medio de las presiones y los cálculos del mundo.

Tú que guardaste tu promesa cuando todo te empujaba a renunciar a ella, sostén a quienes han dado su palabra: los esposos, los religiosos y las religiosas, y todos los que luchan por cumplir sus compromisos.

Tú que dejaste las joyas y los honores por la oración de las noches de Ely, ayúdame a elegir lo que es sencillo y verdadero.

Tú que llevaste tu enfermedad con paciencia, te confío a los enfermos, en especial a quienes sufren de la garganta y del cuello. Te confío también mi intención: (nómbrala en silencio).

Ruega por la Iglesia de Inglaterra y por la unidad de los cristianos, para que encontremos juntos, como tú, nuestra alegría en Cristo. Amén.

¿Cuándo rezar a santa Eteldreda?

Santa Eteldreda se celebra el 23 de junio, día de su muerte en 679. Puedes rezarle por un enfermo, por un matrimonio, por una persona que discierne su vocación o que debe cumplir una promesa difícil. Para conocerla mejor, lee la vida de santa Eteldreda de Ely o sigue la novena a santa Eteldreda.

Novena a santa Eteldreda de Ely

Esta novena está inspirada en la vida de santa Eteldreda de Ely, llamada también santa Audrey, tal como la cuenta san Beda el Venerable. No es un texto litúrgico oficial. Para terminarla el día de su fiesta, el 23 de junio, empiézala el 15 de junio. También puedes rezarla en cualquier momento del año, en especial por un enfermo, por un matrimonio o cuando necesitas fuerza para cumplir una promesa.

¿Cómo rezar esta novena?

Cada día, pon tu intención ante Dios, lee la meditación, reza la oración del día y después un Padre nuestro, un Ave María y un Gloria. El pequeño gesto propuesto cada día ayuda a llevar la oración a la vida ordinaria. Si olvidas un día, continúa sencillamente al día siguiente.

Si rezas por una persona que sufre una enfermedad de la garganta o del cuello, puedes añadir cada día una breve oración por ella, nombrándola, y también por los médicos y el personal sanitario que la atienden.

Día 1: Una familia de santas

Eteldreda crece en la familia real de Anglia Oriental, en una época en que la fe era todavía nueva en Inglaterra. Varias de sus hermanas eligieron la vida religiosa y son veneradas como santas. La fe crece a menudo en una familia, transmitida de una hermana a otra y de una generación a la siguiente.

Oración: Señor, bendice a mi familia y haz de nuestra casa un lugar donde la fe pueda crecer.

Gesto del día: Rezar por cada miembro de tu familia, nombrándolo.

Día 2: Una promesa hecha de joven

La tradición cuenta que Eteldreda hizo de joven un voto de virginidad y que lo guardó toda su vida. Una promesa hecha a Dios da forma a todo lo que viene después.

Oración: Señor, ayúdame a recordar las promesas que te he hecho y a cumplirlas.

Gesto del día: Recordar un compromiso que has asumido (bautismo, matrimonio, votos, un propósito) y renovarlo en la oración.

Día 3: Casada por razones políticas

Eteldreda fue casada dos veces por razones de Estado. Su vida estuvo marcada por los proyectos de otros. Sin embargo, conservó su libertad interior. Incluso cuando no elegimos nuestras circunstancias, podemos elegir cómo vivirlas ante Dios.

Oración: Señor, en las situaciones que no he elegido, ayúdame a permanecer libre y fiel.

Gesto del día: Ofrecer a Dios una situación de tu vida que no puedes cambiar.

Día 4: Un obispo a su lado

Cuando el rey Ecgfrith quiso hacerla cambiar de opinión, el obispo Wilfrido se puso de su parte, a costa de una larga enemistad con el rey. Es un don tener a alguien al lado cuando se busca ser fiel.

Oración: Señor, bendice a los pastores y a los amigos que nos sostienen en nuestra vocación.

Gesto del día: Dar las gracias a una persona que te apoyó en una decisión difícil.

Día 5: La marea creciente

Una leyenda más tardía cuenta que, durante su huida hacia el sur, una marea creciente detuvo a quienes la perseguían. Sea cual sea su historia, el relato habla de un Dios que protege a quienes lo buscan con todo el corazón.

Oración: Señor, protégeme cuando me persiguen el miedo, la presión o la tentación.

Gesto del día: Alejarte de una situación o de una costumbre que te aparta de Dios.

Día 6: La oración en la noche

Como abadesa de Ely, Eteldreda rezaba en la iglesia desde el oficio de maitines hasta el amanecer. La noche es un tiempo en que Dios habla a menudo en el silencio, cuando el ruido del día se ha calmado y el corazón puede escuchar.

Oración: Señor, enséñame a velar y a orar, y a encontrarte en el silencio.

Gesto del día: Antes de dormir, dedicar diez minutos a la oración en silencio.

Día 7: La lana antes que el oro

Eteldreda renunció a los vestidos lujosos por una simple lana y solo comía una vez al día. La sencillez libera el corazón para amar a Dios y a los demás, y deja más sitio a quienes pasan necesidad.

Oración: Señor, líbrame de la vanidad y ayúdame a elegir lo que es sencillo y verdadero.

Gesto del día: Renunciar a un pequeño lujo y dar su valor a los pobres.

Día 8: El sufrimiento aceptado con fe

Eteldreda sufría un tumor en el cuello, que veía como una penitencia por los collares de su juventud. No se rebeló contra su enfermedad, sino que la ofreció a Dios.

Oración: Señor, consuela a los enfermos, en especial a quienes sufren de la garganta y del cuello, y dales paciencia y esperanza.

Gesto del día: Visitar, llamar por teléfono o escribir a una persona enferma.

Día 9: Hallada incorrupta

Beda cuenta que, cuando se exhumó su cuerpo dieciséis años después de su muerte, se encontró incorrupto, y la herida de su cuello estaba curada. Durante siglos, los peregrinos acudieron a Ely a rezar ante su sepulcro. También nuestros cuerpos están destinados a la resurrección.

Oración: Señor, por la intercesión de santa Eteldreda, afianza mi esperanza en la resurrección de la carne y en la vida eterna.

Gesto del día: Rezar por los difuntos de tu familia y por la unidad de los cristianos en Inglaterra.

Oración final

> *Santa Eteldreda, reina y abadesa, fiel a tu promesa a través de todas las pruebas, te confío la intención de esta novena. Ruega por los matrimonios y por quienes han entregado su vida a Dios. Consuela a los enfermos, en especial a quienes sufren de la garganta y del cuello. Alcánzame un corazón fiel, una vida sencilla y una esperanza que no defrauda. Amén.*

Para conocerla mejor, lee la vida de santa Eteldreda de Ely o reza la oración a santa Eteldreda de Ely por la fidelidad y por los enfermos.

PEREGRINACIÓN

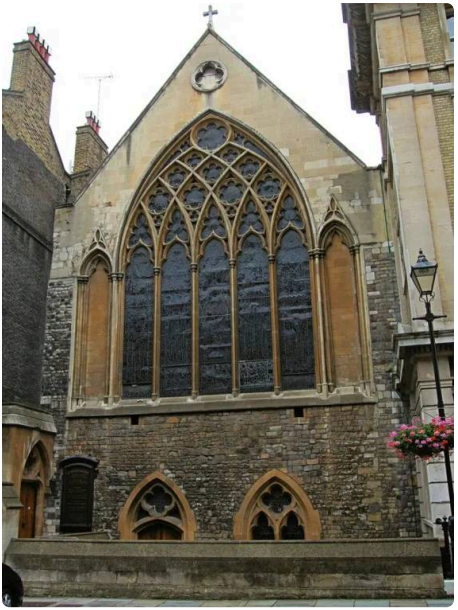
Iglesia de Santa Eteldreda de Ely Place, en Londres

En pleno centro de Londres, en una pequeña calle cerrada del barrio de Holborn, la iglesia de Santa Eteldreda de Ely Place es uno de los edificios religiosos más antiguos de la ciudad. Construida en el siglo XIII como capilla de la residencia londinense de los obispos de Ely, volvió al culto católico en 1874 y sigue siendo hoy el principal santuario dedicado a santa Eteldreda.

La capilla de los obispos de Ely

En la Edad Media, los obispos de Ely, lejanos sucesores del monasterio fundado por Eteldreda en 673, poseían en Londres un amplio palacio rodeado de jardines. Su capilla, de estilo gótico, se construyó a finales del siglo XIII y se dedicó a la santa fundadora. Shakespeare menciona este palacio en *Ricardo III*, a propósito de las fresas de sus jardines.

Después de la Reforma, la finca pasó por varias manos. En el siglo XVII sirvió durante un tiempo de residencia al embajador de España, y la misa católica pudo celebrarse allí en un país donde estaba prohibida. El palacio fue derribado más tarde, pero la capilla sobrevivió entre las casas construidas en su lugar.



La fachada de Santa Eteldreda, en Ely Place, Londres.

El regreso al culto católico

En 1874, la capilla se puso en venta y la compraron los padres rosminianos, religiosos del Instituto de la Caridad fundado por Antonio Rosmini. La restauraron y restablecieron allí la misa: a menudo se presenta Santa Eteldreda como la primera iglesia medieval de Inglaterra devuelta al culto católico desde la Reforma. La iglesia sufrió daños en los bombardeos de 1941 y fue restaurada después de la guerra.

Qué se puede ver

La iglesia tiene dos niveles. La iglesia superior, de una sola nave gótica, está iluminada por grandes vitrales del siglo XX, entre ellos el vitral oriental, realizado después de la guerra, y en sus muros se encuentran las estatuas de

mártires católicos ingleses de la época Tudor. Allí se venera una reliquia de santa Eteldreda. Debajo, la cripta, de muros gruesos y ventanas bajas, conserva un ambiente más antiguo y recogido.

Rezar en Santa Eteldreda

Antes de venir, puedes releer la vida de santa Eteldreda. Allí, un rato de silencio ante su reliquia te permite confiarle una intención, por ejemplo por un enfermo o por un matrimonio. La oración a santa Eteldreda puede acompañar ese momento.

Otros lugares de santa Eteldreda

- **La catedral de Ely**, hoy anglicana, construida en el lugar de su monasterio: una losa marca el emplazamiento del antiguo santuario destruido en 1541.
- **La iglesia católica de Santa Eteldreda de Ely**, en la misma ciudad donde fue abadesa.
- **Tréflez**, en el Finisterre francés, cuya iglesia parroquial está dedicada a santa Ediltrude.

Información práctica

La iglesia se encuentra en Ely Place, una calle privada corta que da a Charterhouse Street, cerca de Holborn Circus. Las estaciones de metro más cercanas son Farringdon y Chancery Lane. La iglesia está abierta a los visitantes fuera de las celebraciones; conviene consultar la web de la parroquia antes de ir para conocer los horarios de misas y de apertura, sobre todo en torno al 23 de junio.

CRÉDITOS

Créditos y fuentes

Textos: Saintspedia (saintspedia.com). Las fuentes citadas en cada parte son las de la página correspondiente del sitio. Datos biográficos en parte de Wikidata (CC0). Tipografía: EB Garamond (licencia SIL Open Font).

Imágenes

- Portada: monk, dominio público, via Wikimedia Commons. Fuente
- La fachada de Santa Eteldreda, en Ely Place, Londres.: Imagen: Jim Linwood, CC BY 2.0, via Wikimedia Commons. Fuente · Licencia

✦

Más folletos gratuitos

Vidas de santos, oraciones, novenas y lugares de peregrinación: todos los folletos para imprimir en

saintspedia.com